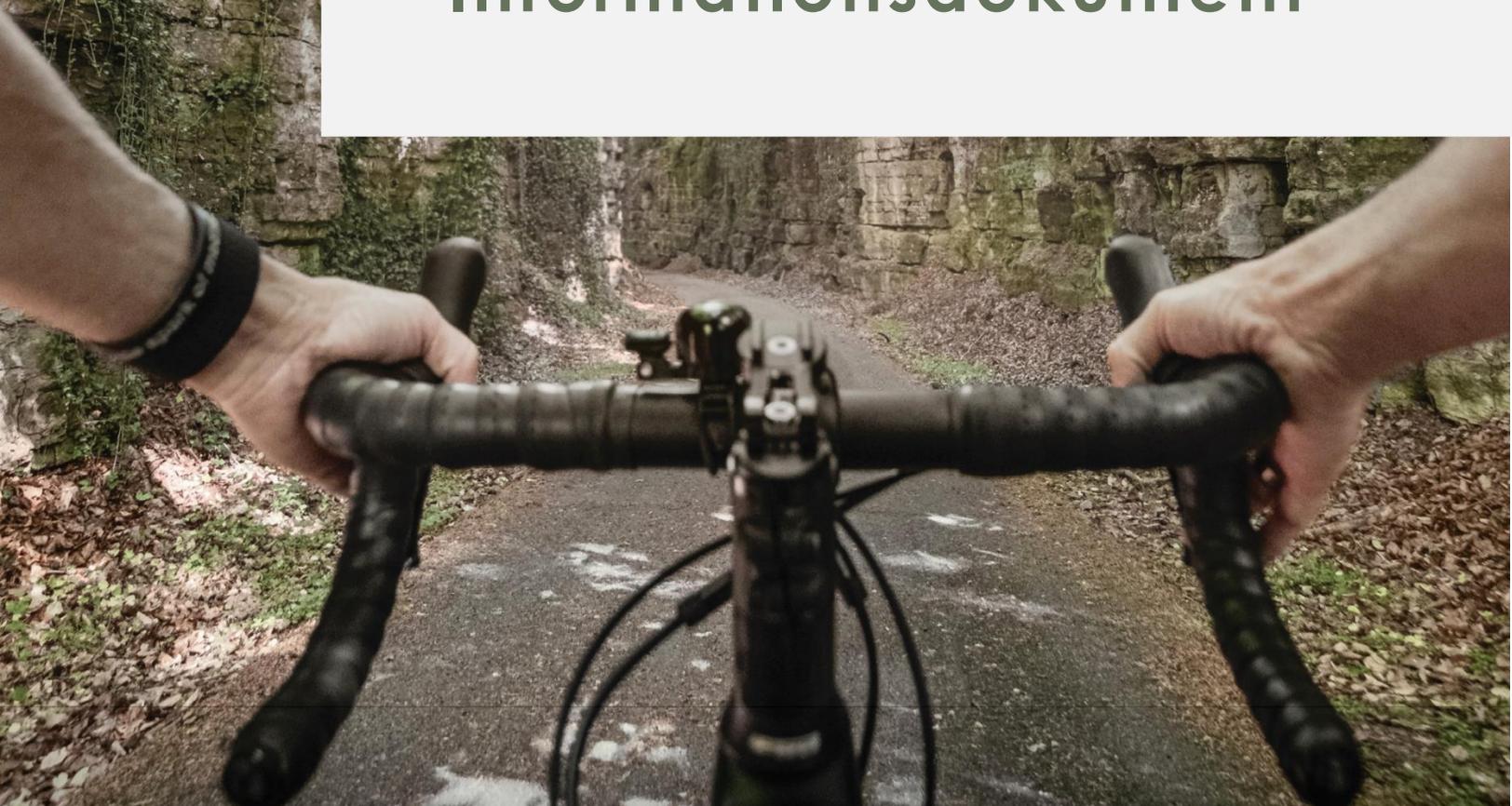




*Letzelsberg,
dat ass Vakanz!*

Vélosommer 2022

Informationsdokument





VORWORT

An dieser Stelle möchten wir uns herzlich bei Allen bedanken, die beim *Vëlosummer* 2022 teilnehmen werden und bei der Organisation mitgeholfen haben.

Besonders freuen wir uns, dass so viele Gemeinden dieses Jahr beim *Vëlosummer* dabei sind. Ihnen gilt ein besonderer Dank für die ideenreichen Streckenvorschläge und die gute Zusammenarbeit.

In Abstimmung mit der nationalen Straßenbauverwaltung wurden alle eingereichten Vorschläge analysiert und schließlich elf touristische Fahrradtouren zusammengestellt, die zwischen dem 30. Juli und 28. August 2022 entdeckt werden können.

Vorbei an faszinierenden Landschaften und touristischen Highlights, lädt der *Vëlosummer* zu einer ganz besonderen Entdeckungsreise durch Luxemburg ein. Die Radtouren führen durch die fünf abwechslungsreichen Regionen des Landes und ermöglichen das Eintauchen in die Natur.

Zudem kann man charmante Dörfer und Städte entdecken, oder unterwegs stehenbleiben, um in den Genuss von regionalen Spezialitäten zu kommen.

Um einen Fahrradausflug optimal planen zu können, ist - neben der Webseite www.velosummer.lu - eine detaillierte Faltkarte ausgearbeitet worden, auf der die elf Touren abgebildet sind. Für die Bereitstellung dieser Karte möchten wir uns bei ProVelo bedanken.

Allen zusammen noch einmal ein großes Dankeschön und einen schönen *Vëlosummer*!

François Bausch
Minister für Mobilität und öffentliche Arbeiten

Lex Delles
Minister für Tourismus



INHALTSVERZEICHNIS

Einleitung	4
Vëlosommer Fahrradtouren	4
Übersicht der elf Touren	4
Timeline.....	5
Geoportail Links.....	5
Sperrungen	6
Teilnehmende Gemeinden	7
Beschreibungstexte (LU, DE, EN, FR)	8
Luxemburgische Version	8
Deutsche Version	9
Englische Version.....	10
Französische Version	11
Kommunikation rund um den Vëlosommer	12
Bildmaterial zum Downloaden.....	12
Faltkarte.....	13
Beschilderung	13
Schablonen	14
Start Banner	14
Webseite : www.velosummer.lu	14
#VËLOSUMMER Foto-Wettbewerb	15
Animationen im Rahmen des Vëlosommers	15
Move we carry	15
Projekte von regionalen Tourismusverbänden	15
Kommunale Projekte rund um den Vëlosommer	16
Tourismus App	16
Kontakt	16



EINLEITUNG

Dieses Informationsdokument wurde von der Generaldirektion für Tourismus und dem Ministerium für Mobilität und öffentliche Arbeiten ausgearbeitet, um sämtliche Informationen über den *Vëlosummer* an einer Stelle zusammenzutragen und diese bestmöglich mit den Gemeinden und anderen Projektpartnern zu teilen.

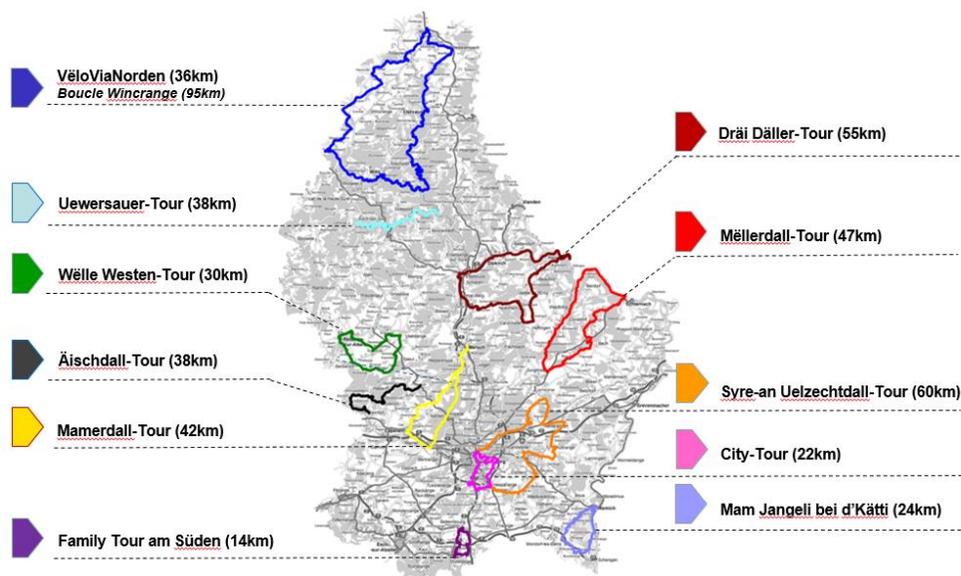
Von Samstag, dem 30. Juli bis Sonntag, dem 28. August 2022 findet die dritte Ausgabe des *Vëlosummers* statt.

In enger Zusammenarbeit mit den Gemeinden, den regionalen Tourismusverbänden (ORTs) und der nationalen Straßenbauverwaltung wurden dieses Jahr elf touristische Fahrradtouren konzipiert, die im Rahmen des *Vëlosummers* entdeckt werden können.

VËLOSUMMER FAHRRADTOUREN

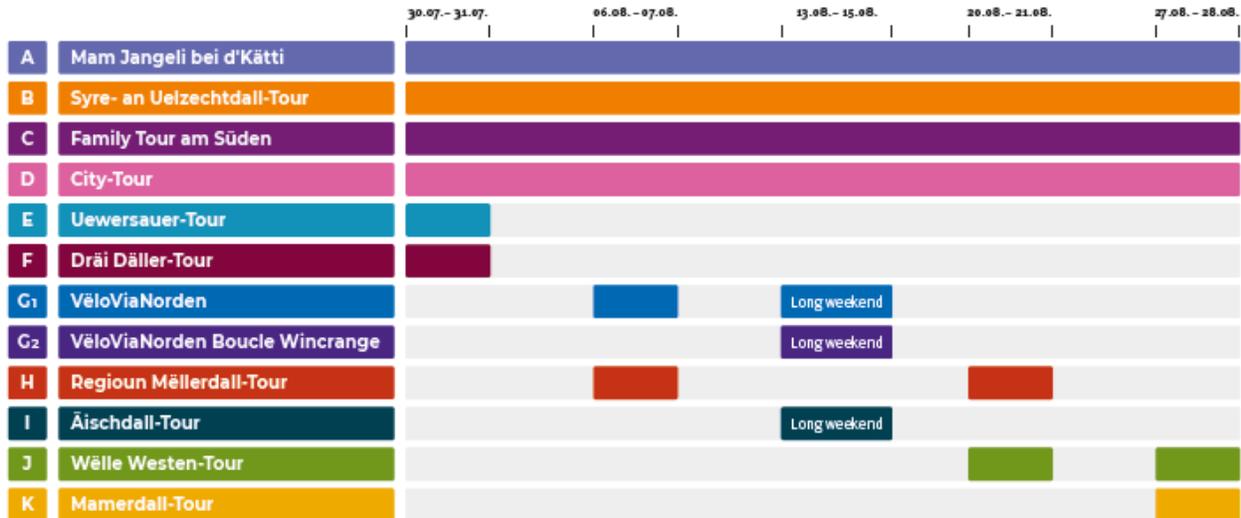
Quer durchs ganze Land verteilt, ermöglichen es die elf Fahrradtouren Luxemburg und seine vielseitigen und unterschiedlichen Regionen auf eine besondere Art zu entdecken. Rund 450 km führen durch insgesamt 56 Gemeinden.

Übersicht der elf Touren





Timeline



Geoportail Links

	Name	Link Geoportail
	Generelle Übersicht	http://g-o.lu/3/mikf
A	Mam Jangeli bei d'Kätti	http://g-o.lu/3/QwAu
B	Syre- an Uelzechtall-Tour	http://g-o.lu/3/6b0U
C	Family Tour am Süden	http://g-o.lu/3/Dqxt
D	City-Tour	http://g-o.lu/3/ia9w
E	Uewersauer-Tour	http://g-o.lu/3/hUtU
F	Dräi Däller-Tour	http://g-o.lu/3/3i2c
G1 + G2	VéloViaNorden (+ Boucle Wincrange)	http://g-o.lu/3/wLfl http://g-o.lu/3/VQhs
H	Regioun Mëllerdall-Tour	http://g-o.lu/3/ft1E
I	Äischdall-Tour	http://g-o.lu/3/baco
J	Wëlle Westen-Tour	http://g-o.lu/3/t9Sm
K	Mamerdall-Tour	http://g-o.lu/3/Zbs3



Sperrungen

Folgende Straßenabschnitte werden von der nationalen Straßenbauverwaltung „Ponts & Chaussées“ für den Radverkehr reserviert:

Strecke		Datum	Tour
CR154	Alzingen-Syren	30.07.22 – 28.08.22	Syre- an Uelzechtdall-Tour
CR132	Syren-croisement Moutfort rue de Sandweiler (Schrassig) rue Duchscher (Sandweiler)		
CR187	Uebersyren-Mensdorf		
N27	Goebelsmühle-Heischtergronn Esch/Sûre-Lultzhausen	30.07.22 – 31.07.22	Uewersauer-Tour
CR115	Cruchten-Schrodweiler	30.07.22 – 31.07.22	Dräi Däller-Tour
CR119	Schrodweiler-Medernach		
CR118	Larochette-Christnach		
CR336	Wilwerdange-Weiswampach	06.08.22 – 07.08.22	VéloViaNorden
CR335	Weiswampach-Clervaux	13.08.22 – 15.08.22	
CR325	Clervaux-Drauffelt		
CR326	Drauffelt-Enscherange		
CR121	Junglinster-Belenhaff Reilandermillen-Grondhaff	06.08.22 – 07.08.22 20.08.22 – 21.08.22	Regioun Mëllerdall-Tour
CR364	Beaufort-Berdorf		
CR105	Eischen-Hobscheid Hobscheid-Bour	13.08.22 – 15.08.22	Äischdall-Tour
CR301	Schweich-Calmus/Ditzebiërg Ell-Beckerich	20.08.22 – 21.08.22 27.08.22 – 28.08.22	Wëlle Westen-Tour
CR101	Mamer-Schoenfels	27.08.22 – 28.08.22	Mamerdall-Tour
CR102	Keispelt-Schoenfels		
CR103	Olm-Zone d'activités Kehlen		



Teilnehmende Gemeinden

<p>Mam Jangeli bei d'Kätti Mondorf Schengen Remich Bous</p> <p>Syre-Uelzechtdall-Tour Ville de Luxembourg Hesperange Weiler-la-Tour Contern Sandweiler Schuttrange Betzdorf Niederanven</p> <p>Family Tour am Süden Bettembourg Dudelange</p> <p>City-Tour Ville de Luxembourg Hesperange</p>	<p>Uewersauer-Tour Bourscheid Goesdorf Esch-sur-Sûre</p> <p>Dräi Däller-Tour Nommern Vallée de l'Ernz Colmar/Berg Schieren Ettelbruck Larochette Erpeldange/Sûre Diekirch Bettendorf Reisdorf Heffingen Waldbillig</p>	<p>VëloViaNorden Troisvierges Weiswampach Wintrange Clervaux Kiischpelt Goesdorf Wiltz Winseler</p> <p>Regioun Mëllerdall-Tour Beaufort Berdorf Waldbillig Consdorf Ville d'Echternach Bech Heffingen Junglinster</p> <p>Äischdall-Tour Hobscheid Koerich Helperknapp Steinfort</p>	<p>Wëlle Westen-Tour Redange/Attert Ell Beckerich Saeul Useldange</p> <p>Mamerdall-Tour Mersch Kopstal Kehlen Mamer Bertrange</p>
---	--	--	---



Beschreibungstexte (LU, DE, EN, FR)

Folgende Textbausteine können Sie gerne für ihre Informationskanäle benutzen (z.B. Internetseite, Gemeindeblatt, Flugblätter, etc.):

Luxemburgische Version

De *Vëlosummer* ass eng gemeinsam Initiativ vun der Generaldirektioun fir Tourismus an dem Ministère fir Mobilitéit an ëffentlech Aarbechten. A Kollaboratioun mat 56 Gemengen, ginn ab dem 30. Juli eng Partie Stroossen uechter d'Land fir d'Vëlofuerer reservéiert. Des Vëlostier kennen dann Weekends, oder souguer während dem ganze Mount August entdeckt ginn.

Des Vëlostoure bidden déi besonnesch Geleeënheet iwwert d'Éisleker Koppen ze fueren, duerch d'Fielsen am Mëllerdall, oder d'Wéngerte vun der Musel ze entdecken. Ausserdeem huet een d'Méiglechkeet laanscht de Stauséi oder d'Schlässer am Guttland ze fueren, an den Minett um Vëlo kennenzeléieren. Ënnerwee fiert een laanscht touristesch Highlights an et kann een bei engem #Vëlosummer Foto Gewënnspill matmaachen.

Fir eng Excursioun duerch Lëtzebuerg optimal kënnen ze plangen, gouf zesumme mat ProVelo eng Kaart ausgeschafft, déi déi eelef Vëlostouren illustréiert. D'Kaarte fir erofzelueden oder gratis ze bestellen, souwéi Informatiounen an Detailer zu den Toure stinn op www.velosummer.lu

Och während dem *Vëlosummer*, bléift et wichteg drun ze denken, datt: (1) déi gespaarte Stroossen weiderhi fir Awunner an den ëffentlechen Transport zougänglech bleiwen an de Code de la route zu all Moment a Kraaft bleift; (2) Vëloen nëmmen op den designéierten Ofstellplazen an Zich a Busser transportéiert kënnen ginn; (3) d'Piste vum *Vëlosummer* beschëldert sinn.

Fir eng Excursioun vun e puer Deeg, kann een vun *bed+bike* Hebergementer profitéieren déi op d'Besoin vu Vëlofuerer aginn. Mat dem Gepäckdëngscht movewecarry.lu kënnen sech d'Vëlofuerer hiert Gepäck gratis vun engem gebuchten Hebergement bei dat nächst liwwere loossen.



Deutsche Version

Der *Vëlosommer* ist eine gemeinsame Initiative der Generaldirektion für Tourismus und des Ministeriums für Mobilität und öffentliche Arbeiten. In Abstimmung mit 56 Gemeinden werden ab dem 30. Juli mehrere Straßen im Land für Radfahrer reserviert, um Ihnen ein sicheres Fahrraderlebnis zu ermöglichen. Manche Fahrradpisten können übers Wochenende entdeckt werden, andere sogar über den ganzen Monat August.

Die Radtouren bieten Ihnen die Gelegenheit, über die Hügel des Ösling, durch die Felsen im Müllerthal zu fahren oder die Weinberge der Mosel zu entdecken. Außerdem haben Sie die Möglichkeit, entlang des Stausees oder der Burgen im Gutland zu fahren und das Minett mit dem Fahrrad kennenzulernen. Unterwegs führt Sie der Weg vorbei an charmanten touristischen Highlights und Sie können an dem *#Vëlosommer*-Fotowettbewerb teilnehmen.

Um einen Fahrradausflug bestmöglich vorbereiten zu können, wurde in Zusammenarbeit mit ProVelo eine Karte erstellt, welche die elf Fahrradwege darstellt und auf eine wunderbare Entdeckungstour durch Luxemburg einlädt. Karten sowie Informationen und Details zu den Touren stehen unter www.velosommer.lu zum Download und zur gebührenfreien Bestellung bereit.

Während dem *Vëlosommer* ist es wichtig, stets zu beachten, dass: (1) Straßen weiterhin für Anwohner und öffentliche Verkehrsmittel zugänglich bleiben und auch auf den gesperrten Streckenabschnitten die Verkehrsordnung gilt; (2) Fahrräder in Zügen und Regionalbussen nur auf den begrenzten Abstellflächen transportiert werden können; (3) die Routen des *Vëlosommer* als solche ausgeschildert sind.

Bei einem mehrtägigen Aufenthalt können Radfahrer von den Fahrrad-freundlichen *bed+bike* Unterkünften profitieren und sich ihr Gepäck mit dem Gepäckservice *movewecarry.lu* gratis von einer gebuchten Unterkunft zur nächsten liefern lassen.



Englische Version

The *Vëlosummer* is a joint initiative of the General Directorate for Tourism and the Ministry of Mobility and Public Works. In collaboration with 56 municipalities, a number of roads throughout the country will be reserved for cyclists from 30th July onwards. This is a special occasion to enjoy leisurely rides on traffic-free roads. Routes will be open to the public either on weekends, or even throughout the whole month of August.

These bike tours provide the unique opportunity to ride over the hills of the Ösling, to pass by stunning rock formations in the Müllerthal, and to discover the vineyards of the Moselle. Furthermore, you have the possibility to ride along the “Stausee” reservoir or the castles in the Guttland, and get to know the Minett by bike. Along the way, you will pass by touristic highlights and can participate in the #Vëlosummer photo contest.

To help you choose an itinerary, a map was designed together with ProVelo, illustrating eleven scenic bike tours. The map is available for download on www.velosummer.lu, where you can also find additional information about the routes and further practical details.

During the *Vëlosummer* it is important to remember that: (1) closed roads will remain accessible to residents as well as public transport; and traffic regulations will remain in force at all times; (2) bicycles can only be stored in designated storage areas on trains and buses; (3) the routes of the *Vëlosummer* are signposted as such.

For a bike trip of several days, you can stay in a *bed+bike* certified accommodation to be sure to get a bike-friendly treatment. Why not try the luggage transport service *movewecarry.lu*? The service moves cyclists' luggage from one accommodation to the next.



Französische Version

Le *Vëlosummer* est une initiative conjointe de la Direction générale du tourisme et du Ministère de la Mobilité et des Travaux publics. En collaboration avec 56 communes, différents tronçons routiers seront réservés aux cyclistes à partir du 30 juillet à travers tout le pays. C'est une occasion unique pour faire des balades à vélo sur des routes coupées à la circulation. Certains parcours seront ouverts au public pendant les weekends, voire d'autres le seront pendant tout le mois d'août.

Ces circuits à vélo vous donnent l'opportunité unique de rouler sur les collines de l'Ösling et de passer devant de superbes formations rocheuses dans le Müllerthal, ou de partir à la découverte des vignobles de la Moselle. De plus, vous pouvez faire une promenade à vélo le long du barrage de la Haute-Sûre ou à proximité des châteaux du Gutland, et découvrir le Minett à vélo. En chemin, vous croisez des lieux touristiques pleins de charme et vous pourrez participer au concours photo #*Vëlosummer*.

Afin de vous aider à préparer au mieux votre itinéraire, une carte qui illustre les onze circuits à vélo a été élaborée en coopération avec ProVelo. Les cartes, les informations et les détails au sujet des circuits sont disponibles et téléchargeables sur www.velosummer.lu.

Il convient également de rappeler que pendant cette édition du *Vëlosummer* : (1) les routes barrées continuent à être accessibles aux résidents et aux transports publics et le Code de la route reste en vigueur à tout moment ; (2) les vélos doivent être déposés dans les zones réservées à cet effet dans les trains et bus régionaux ; (3) les itinéraires du *Vëlosummer* sont signalisés sur le terrain.

Pour une excursion de plusieurs jours, vous pouvez séjourner dans un hébergement certifié *bed+bike* et bénéficiez d'un traitement favorable au vélo. Le service de bagages *movewecarry.lu* permet aux cyclistes de se faire livrer leurs bagages gratuitement d'un hébergement à l'autre.



KOMMUNIKATION RUND UM DEN VĒLOSUMMER

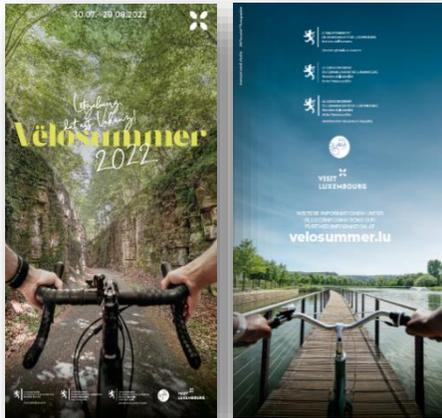
Bildmaterial zum Downloaden

Der *Vĕlosommer* wird auch dieses Jahr über verschiedene Medienkanäle (Social Media, Print und Online Medien, etc.) angekündigt und beworben. Das *Vĕlosommer* Bildmaterial, sprich die 6 *Vĕlosommer* Anzeigen (5 Regionen) und die jeweiligen Fotos (vertikal und horizontal) können unter den nachfolgenden Links heruntergeladen werden. Somit haben Gemeinden und andere Projektpartner auch die Möglichkeit, die Anzeigen oder Fotos auf Ihrer Webseite zu veröffentlichen oder in die Gemeindezeitung einzubinden.

Verschiedene Anzeigen	Abgebildete Region & POI	Link zum Downloaden
	Region: Mosel Tour: Mam Jangeli bei d'Kätti Abgebildete Sehenswürdigkeit: Mosel / Bech-Kleinmacher	https://cloud.mineco.lu/d/d6223163d06e4de48719/ Copyright Fotos: ©Pancake!Photographie
	Region: Zentrum/Westen Tour: Mamerdall-Tour Abgebildete Sehenswürdigkeit: Park Mersch	https://cloud.mineco.lu/d/5ca2bdae703449fca436/ Copyright Fotos: ©Pancake!Photographie
	Region: Norden Tour: Uewersauer-Tour Abgebildete Sehenswürdigkeit: Esch-sur-Sûre	https://cloud.mineco.lu/d/f7ced5c0348c4667ad9a/ Copyright Fotos: ©Pancake!Photographie
	Region: Norden Tour: VĕloViaNorden Abgebildete Sehenswürdigkeit: See Weiswampach	https://cloud.mineco.lu/d/37cbda5e815043b7af74/ Copyright Fotos: ©Pancake!Photographie
	Region: Müllerthal Tour: Region Mëllerdall-Tour Abgebildete Sehenswürdigkeit: Canyon	https://cloud.mineco.lu/d/42b9dda205684d66a5bd/ Copyright Fotos: ©Pancake!Photographie
	Region: Süden Tour: Family Tour am Süden Abgebildete Sehenswürdigkeit: Parc Le'h, Dudelange	https://cloud.mineco.lu/d/a42b065005f64e1fbdbb/ Copyright Fotos: ©Pancake!Photographie



Faltkarte



Um den Fahrradausflug durch Luxemburg optimal zu planen, haben wir zusammen mit ProVelo eine detaillierte Faltkarte entwickelt, auf der die elf Radtouren angezeigt werden.

Im Vorfeld des *Vélosummers*, wird diese Karte an die Gemeinden und andere Partner (ORTs, Luxembourg for Tourism, Tourist Infos, etc.) verteilt.

Es besteht auch die Möglichkeit, die Faltkarte auf www.velosummer.lu zu bestellen und sich nach Hause schicken zu lassen.

Die *Vélosummer* Faltkarte (aus recyceltem Papier) beinhaltet:

- Beschreibung des *Vélosummers* (FR, DE, EN) mit QR-Code (Verlinkung auf www.velosummer.lu);
- Timeline und weitere Angaben zu den 11 Fahrradtouren (Schwierigkeitsgrad, Familien Tipps, Erlebniswert, Startpunkte, gesperrte Straßenabschnitte, etc.);
- Hilfreiche Informationen zum *Vélosummer* und Auflistung der Sehenswürdigkeiten;
- Allgemeine Informationen: Nationales Radwegenetz, bed+bike Informationen, Icons (Fahrradverleih, Jugendherbergen, Campingplätze, Unterkünfte, Museen, Sehenswürdigkeiten etc.).

Beschilderung



Auch dieses Jahr werden die elf Touren des *Vélosummers* mit einer Beschilderung versehen.

Die Schilder bestehen aus einem nachhaltigen Material (Sperrholz) und haben eine *Vélosummer*-Lasergravur.

Die Generaldirektion für Tourismus steht bereits im Kontakt mit den Gemeinden, die sich bereit erklärt haben, die Koordination bei der Ausschilderung für Ihre eigene und ggf.

andere Gemeinden zu übernehmen. Die Schilder werden seit Mitte Juli an die jeweiligen Gemeinden verteilt.

Da die Beschilderung auch nächstes Jahr wieder für den *Vélosummer* benutzt werden soll, sollen die Schilder nach Ablauf des *Vélosummers* 2022 wieder eingesammelt werden.



Schablonen



Die Beschilderung wird zudem durch eine horizontale Bodenmarkierung ergänzt. Komplementär zu der klassischen Beschilderung werden an wichtigen Kreuzungspunkte die Routen zusätzlich durch Richtungspfeile (mit Sprühkreide) angezeigt.

Start Banner



Um den *Vélosummer* Teilnehmern den Startpunkt klar zu kommunizieren, werden Start Banner an den jeweiligen Startpunkten aufgestellt. Des Weiteren werden Bodensticker dazu dienen die Fahrradfahrer von Bahnhöfen, die an einer *Vélosummer* Strecke liegen, zum Start zu führen.

Für alle Fragen betreffend der Beschilderung der Wege können sie sich gerne an Herrn Claude Halsdorf (Telefon 2478 4755 oder claudio.halsdorf@eco.etat.lu) oder Frau Anne Haag (Telefon 2478 4179 oder anne.haag@eco.etat.lu) wenden.

Webseite : www.velosummer.lu

Alle Informationen rund um den *Vélosummer* werden auf der Webseite www.velosummer.lu in vier Sprachen (Englisch, Deutsch, Französisch, Holländisch) angezeigt.

Die Seite beinhaltet alle generellen Informationen im Überblick, sowie spezifische Seiten pro Fahrradtour mit detaillierten Angaben zu allen elf Strecken.

Die Webseite ist seit Anfang Juli 2022 online.



#VĒLOSUMMER Foto-Wettbewerb

Der #Vëlosummer Fotowettbewerb steht allen Einheimischen und Gästen offen, die am *Vëlosummer* teilnehmen. Die Teilnehmer können Ihre Lieblingsmomente beim *Vëlosummer* festhalten, das/die Foto/s via einen angegebenen Link hochladen, und vielleicht eines von fünf aufregenden touristischen Erlebnissen gewinnen. Die fünf Siegerbilder werden von einer Jury ausgewählt. Die besten Fotos werden möglicherweise anschließend von Visit Luxembourg für Werbung für das Radfahren in Luxemburg gebraucht.

ANIMATIONEN IM RAHMEN DES VĒLOSUMMERS

Move we carry

Mit dem Gepäcktransport „Move we carry“ kann das Gepäck der Radfahrer kostenlos von einer Unterkunft (Hotel, Camping, Ferienwohnung, sowie Jugendherbergen) zur nächsten transportiert werden. Dieses Jahr fallen Kosten von 12€ pro Gepäckstück und pro Transfer an. Mehr Informationen auf www.movewecarry.lu.

Projekte von regionalen Tourismusverbänden

Seitens der ORTs werden auch Aktionen geplant, um touristische Attraktionen und Strukturen sowie Horeca-Einrichtungen, die in der Nähe der Radwege liegen, bestmöglich beim *Vëlosummer* einzubinden.

Vëlosummer Banner



Entlang verschiedenen Routen des *Vëlosummers* werden die Fahrradfahrer auf weitere Attraktionen und Angebote in und außerhalb der jeweiligen Region aufmerksam gemacht. Dafür werden Absperrgitter mit Planen versehen und entlang der Routen (in Absprache mit den Gemeinden) errichtet.



Kommunale Projekte rund um den *Vëlosummer*

Verschiedene Gemeinden haben uns bereits mitgeteilt, dass sie während des *Vëlosummers* touristische Animationen oder Aktivitäten planen, wie zum Beispiel wie z. B. ein Grillfest entlang der Strecke.

Bei Interesse, können all diese Aktionen rund um den *Vëlosummer* auch auf der Webseite des *Vëlosummers* (www.velosummer.lu) angezeigt werden. Diesbezüglich bitten wir die Gemeinden, die entsprechenden Informationen mit den jeweiligen regionalen Tourismusverbänden (ORTs) zu teilen, damit Letztere diese Auskünfte auf der Webseite integrieren können.

Die Kontaktstellen der ORTs sind wie folgt:

- info@visit-eislek.lu
- info@visitguttland.lu
- info@mullerthal.lu
- info@visitmoselle.lu
- info@visitminett.lu

TOURISMUS APP

Die nationale Tourismus-App „VisitLuxembourg“ ist seit Sommer 2021 verfügbar. Sie integriert unter anderem Funktionen, die es ermöglichen, die Destination Luxemburg nach individuellen Interessen und Ansprüchen bestmöglich zu erleben. Standortbezogene Informationen und buchbare Erlebnisse sollen beispielsweise dazu beitragen, das Reiseerlebnis perfekt zu gestalten. Zudem werden Auskünfte zu Outdoor-Aktivitäten in der App hervorgehoben. Dementsprechend werden die elf Fahrradtouren des *Vëlosummers* in der App angezeigt.

KONTAKT

Wenn Sie weitere Fragen zum *Vëlosummer* haben, senden Sie uns diese bitte an die folgende Adresse: **velosummer@eco.etat.lu**. Unser Team steht Ihnen zur Verfügung und hilft Ihnen gerne weiter.